

# ООН В РОССИИ

От экономического роста к устойчивому социальному развитию, основанному на правах человека

№6 (73)

ноябрь-декабрь  
2010



Издается Представительством  
Организации Объединенных Наций  
в Российской Федерации



Детский фонд ООН  
при поддержке компании ИКЕА  
развивает в России инклюзивное образование /12

## Публикации /3

Успехи в человеческом развитии возможны без роста доходов, а за счет технологического прорыва и изменения социальной инфраструктуры. Таков один из главных выводов Доклада о развитии человека за 2010 год, озаглавленного «Реальное богатство народов: пути к развитию человека»

## Общество /8

«Сегодня на территориях нашего проживания работают промышленные и добывающие компании, которые грубейшим образом нарушают наши права, и вопрос о защите интересов коренных малочисленных народов стоит очень остро», – считает жительница Магадана Вероника Манига

## Регионы /14

Надыма привезли в СССР 10-летним мальчишкой. Он окончил школу в Ташкенте и медицинское училище в Донецке. А потом несколько лет Надым жил в России нелегально, пока юристы из неправительственной организации «Вера, Надежда, Любовь» не помогли ему обрести статус беженца

# В номере

## ООН

Послание Генерального секретаря ООН  
Пан Ги Мун по случаю Всемирного Дня прав человека **2**

## ПРООН / Публикации

Москва знакомится  
с Глобальным докладом о развитии человека – 2010 **3**  
Цели развития тысячелетия  
в России: взгляд в будущее **4**  
Международный кинофестиваль  
«H<sub>2</sub>O: земля чудес – Камчатка» **6**

## Информцентр ООН / Мнения

День близких нам людей **7**

## УВКПЧ / Общество

Коренные народы учатся в ООН **8**

## ЮНИСЕФ / Люди

Помогите нам сделать мир мягче! **12**

## УВКБ ООН / Регионы

Беженцам помогает  
«Вера, Надежда, Любовь» **14**

## ЮНЕСКО / События

Биосферные заповедники  
и национальное законодательство **16**  
Шаг на пути к обществу знаний **18**



## Послание Генерального секретаря ООН Пан Ги Муна по случаю Всемирного Дня прав человека

Права человека являются основой свободы, мира, развития и справедливости и сердцевинной работой Организации Объединенных Наций во всем мире.

Законы, защищающие и продвигающие права человека необходимы. Однако зачастую источником прогресса являются простые люди – мужественные женщины и мужчины, которые борются за свои права и права других и преисполнены решимости сделать права человека реальностью в жизни людей.

В этом году, отмечая День прав человека, мы посвящаем его именно этим поборникам прав человека.

Правозащитники – это сообщество самых разных людей. Они могут быть членами организаций гражданского общества, журналистами или даже отдельными гражданами, которые начинают действовать, столкнувшись с нарушениями прав человека вокруг себя.

Всех их объединяет решимость разоблачать правонарушения, защищать наиболее уязвимых и бороться с безнаказанностью. Они занимают активную позицию и поднимают свой голос во имя свободы и человеческого достоинства, делая это в наши дни и через систему «твиттер».

Правозащитники играют жизненно важную роль в деле борьбы с дискриминацией. Они проводят расследования нарушений и помогают жертвам добиться справедливости и поддержки.

Однако слишком часто их работа бывает сопряжена с огромным риском.



Правозащитников преследуют, увольняют с работы и незаконно помещают в тюрьмы. Во многих странах их подвергают пыткам и избиениям, убивают.

Друзей и членов семей правозащитников также преследуют и запугивают.

Защитники прав женщин сталкиваются с еще большими опасностями и нуждаются в дополнительной поддержке. Нынешний День прав

человека является поводом для того, чтобы воздать должное мужеству и достижениям правозащитников, где бы они ни находились, и заверить их, что мы предпримем дополнительные меры, чтобы обезопасить их работу.

Государства несут основную ответственность за защиту поборников прав человека. Я призываю все государства обеспечить свободу слова и свободу собраний, с тем, чтобы они могли осуществлять свою деятельность.

Когда жизнь правозащитников находится в опасности, мы все чувствуем себя менее защищенными.

Когда правозащитников заставляют замолчать, это означает, что безмолвствует и сама справедливость.

В этот День прав человека нам необходимо черпать вдохновение в деятельности тех, кто стремится сделать наш мир более справедливым. Также необходимо помнить, что правозащитником может стать каждый человек, независимо от статуса, профессиональной подготовки или образования.

Давайте использовать эту силу. Давайте сделаем так, чтобы каждый из нас стал поборником прав человека.

10 декабря 2010 г.

ООН в России  
Выходит раз в 2 месяца  
Тираж 2000 экз.

[www.unrussia.ru](http://www.unrussia.ru)  
[www.undp.ru](http://www.undp.ru)

Учредитель:  
Представительство ООН  
в Российской Федерации

Главный редактор: Виктория Зотикова  
Редактор: Владимир Садаков

Адрес:  
125009, Москва,  
Леонтьевский пер., 9  
Телефон: 787-21-00  
Факс: 787-21-01  
E-mail: [vladimir.sadakov@undp.ru](mailto:vladimir.sadakov@undp.ru)



Программа развития ООН

Публикации

## Москва знакомится с Глобальным докладом о развитии человека – 2010

Программа развития ООН представила в Москве 9 ноября 20-ое, юбилейное издание Доклада о развитии человека за 2010 год, озаглавленного «Реальное богатство народов: пути к развитию человека». В Докладе рассматриваются достижения и проблемы в области развития человека в 135 странах за последние 40 лет. В нем исследуются основные тенденции изменения Индекса развития человеческого потенциала (ИРЧП), а также раскрыты специфические проблемы в области развития в странах с высоким ИРЧП и причины снижения ИРЧП в некоторых странах.

Один из главных выводов исследования заключается в том, что успехи в человеческом развитии возможны без роста доходов, а за счет технологического прорыва и изменения социальной инфраструктуры. При этом беднейшие страны нередко добиваются наибольшего прогресса. Доклад раскрывает многообразие путей достижения результатов в области человеческого развития даже при аналогичных исходных условиях.

Доклад представляет три новых аналитических инструмента: ИРЧП с учетом неравенства, индекс многомерной бедности и индекс гендерного неравенства. В нем также приведена новая методика расчета ИРЧП, адапти-

рованная к современным реалиям. В числе новых индикаторов расчета ИРЧП вводится измерение уровня жизни не по ВВП, а по валовому национальному доходу (ВНД) на душу населения.

Вполне символично, что Доклад о развитии человека был представлен в стенах Экономического факультета МГУ им. Ломоносова и при участии декана факультета Василия Петровича Колесова. «Факультет продолжает оставаться одним из ведущих институтов, интегрирующих принципы человеческого развития в процесс принятия политических решений внутри России и за ее пределами, – отметил во вступительной речи Постоянный представитель ПРООН в Российской Федерации Фроде Мауринг. – Мне приятно сообщить, что мы вместе работаем над планами создания под эгидой Экономического факультета Центра развития человеческого потенциала».

Открывая дискуссию, Директор регионального бюро ПРООН по странам Европы и СНГ Кори Удовички сказала: «Сегодняшняя презентация происходит в городе, находящемся в центре региона, который также переживает 20-летнюю годовщину – начала переходного периода. С одной стороны, Россия – особая страна благодаря

своим размерам и геополитическому весу. С другой стороны, с точки зрения развития человека, переходный период, который она переживала в течение последних двадцати лет в политике, экономике и социальной сфере, в основном, вобрал в себя все, что происходило в других странах региона».

Ведущий специалист отдела подготовки докладов о развитии человека в штаб-квартире ПРООН в Нью-Йорке Тим Скотт рассказал об основных выводах Доклада, в частности, касающихся стран Восточной Европы и СНГ: «Мы ясно видим, что тенденции не всегда были позитивными и что регион поражает неравномерностью развития. В целом, страны Восточной Европы и Центральной Азии смогли, хоть и не очень значительно, продвинуться вперед по ИРЧП по сравнению с 1970 годом».

Что касается России, то сейчас она относится к группе стран с высоким уровнем развития человеческого потенциала. Она занимает 65 место из 169 стран, опережая Казахстан (66 место) и Украину (69 место). С 2005 года рейтинг России повысился на три пункта. Также, как во многих странах региона, потребовалось несколько лет, чтобы ИРЧП смог восстановиться после трудного переходного периода».

По словам эксперта ПРООН, в 2010 году значение ИРЧП для России впервые было выше, чем в 1990 году. Эти тенденции определяются отчасти показателем ВВП, который за этот период возрос на 12%, а также изменением показателей продолжительности жизни. «Российский показатель продолжительности жизни в 67,2 года – один из самых низких в регионе и еще не достиг уровня 1970 года», – отметил Тим Скотт.

Именно на эту проблему обратил особое внимание заместитель декана Экономического факультета



МГУ Владимир Хосе Эченикэ, комментируя то, как обстоят дела с развитием человека в России. Показатель ожидаемой смертности мужчин вызывает особое беспокойство. Сравнение статистических данных за 2004 и 2008 годы показывает, что ситуация несколько улучшилась, но, тем не менее, даже по данным за 2008 год, 397 мужчин из 1000 не доживут до 60 лет. «Проблема смертности взрослых мужчин никуда не делась. Плохо то, что внешние причины смертности продолжают оставаться на втором месте после сердечно-сосудистых заболеваний среди главных причин смерти», – подчеркнул Владимир Эченикэ.

Доклады о развитии человека выпускаются по инициативе Программы развития ООН с 1990 года и готовятся независимыми специалистами. В каждом из докладов содержится рейтинг стран по впервые представленному в докладе 1990 года Индексу развития

человеческого потенциала. Этот индекс оценивает национальное развитие не только по экономическому росту, но и по показателям образования и здравоохранения.



*Директор Регионального бюро ПРООН по странам Европы и СНГ Кори Удовички и декан Экономического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова В. П. Колесов*

Как отметила в своем выступлении Директор регионального бюро ПРООН Кори Удовички, «парадигма развития человека легла в основу Целей развития тысячелетия и многих других идей, который сейчас определяют тенденции и политику в области развития. Она оказала влияние на целое поколение политиков, мыслителей, практиков в области развития как внутри ООН, так и вне нашей организации».

Глобальный доклад о развитии человеческого потенциала – 2010 «Реальное богатство народов: пути к развитию человека» был представлен в Нью-Йорке Генеральным секретарем ООН Пан Ги Мун, Администратором Программы развития ООН Хелен Кларк и лауреатом Нобелевской премии Амаратией Сеном 4 ноября 2010 года.

**Виктория Зотикова,**  
Советник по связям  
с общественностью ПРООН

## Цели развития тысячелетия в России: взгляд в будущее

В Российской Федерации наблюдается явный прогресс в области сокращения бедности, обеспечения доступности образования, снижения детской и материнской смертности, а также укрепления роли России как международного донора. В то же время существует целый ряд проблем, которые требуется решить, чтобы достичь Целей развития тысячелетия (ЦРТ) к 2015 году. Такой вывод сделан в новом Докладе о развитии человеческого потенциала на тему «Цели развития тысячелетия в России: взгляд в будущее», который был представлен 22 октября в Москве Программой развития ООН (ПРООН).

Основная цель Доклада – мониторинг достижения Целей развития тысячелетия, адаптированных для России, а также анализ влияния на этот процесс социальных и экономических тенденций последних лет. Подготовка Доклада была приурочена к обсуждению глобального прогресса в достижении ЦРТ на очередной сессии Генеральной Ассамблеи ООН в сентябре 2010 года.

Десять лет назад на Саммите тысячелетия ООН мировые лидеры приняли Декларацию тысячелетия, догово-

рившись об установлении восьми целей в области борьбы с нищетой, голодом, болезнями, неграмотностью, ухудшением состояния окружающей среды и дискриминацией в отношении женщин. Соответствующие им показатели должны быть достигнуты к 2015 году.

В 2005 году концепция ЦРТ была адаптирована для России в Докладе о развитии человеческого потенциала «Россия в 2015 году: цели и приоритеты развития». Доклад содержал анализ развития человеческого потенциала в стране через призму ЦРТ. За прошедшие пять лет многое изменилось как внутри страны, так и на международной арене, и влияние этих изменений на достижение ЦРТ и развитие человеческого потенциала отражено в новом докладе.

В первой главе исследования «В поисках долгосрочной стратегии для России» отмечается, что достижение макроэкономической и политической стабильности в стране в начале XXI века привело к возобновлению интереса к долгосрочным проблемам социально-экономического развития. Кризис поставил в центр внимания необходимость комплексной модернизации и инновационного разви-

тия, что сделало оценку долгосрочных перспектив еще более актуальной. ЦРТ могут служить инструментом средне- и долгосрочного планирования, определения уровня развития страны, а также способствовать решению конкретных задач, например, повышения эффективности бюджетных расходов.

Во второй главе «Бедность, экономический рост и кризис в России в первом десятилетии третьего тысячелетия» отмечается снижение уровня бедности в условиях экономического подъема. Рост заработной платы и пенсий способствовал выведению из числа бедных семьи работающих бедных и пенсионеров. Однако в существующей системе социальной поддержки нет механизмов, блокирующих возрождение этих форм бедности в случае ухудшения экономической ситуации, что и произошло в начале кризиса 2008 года. Для полной ликвидации таких форм бедности необходимо развитие адресных программ для бедных.

Вызовы в образовательной сфере рассматриваются в третьей главе: «Российское образование в свете ЦРТ – состояние, проблемы, перспективы».

Если оценивать уровень достижения ЦРТ с точки зрения показателей, установленных в международных документах, то в России они достигнуты. Однако следует учитывать и то, в какой степени система образования способствует снижению социального неравенства и росту благосостояния граждан. В этом контексте главное внимание смещается с показателей доступности образования на показатели качества образования и равного доступа к качественному образованию.

Специфика гендерной ситуации в России потребовала разработать дополнительные задачи в рамках ЦРТ для смягчения как женских, так и мужских гендерных проблем. Эти проблемы и пути их решения анализируются в четвертой главе «Содействие в достижении равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин». Для мужской части российского населения остро стоит вопрос низкой продолжительности жизни, снижения уровня образования, высокого уровня занятости в неблагоприятных условиях труда. При этом отмечаются дискриминация женщин в сфере труда, отсутствие в России целостного механизма защиты женщин от насилия, распространенность традиционных гендерных ролей.

В центре внимания пятой главы – «Сокращение детской смертности и улучшение охраны материнства. Приоритеты в области здоровья для России» – находятся вопросы ранней младенческой смертности – важный показатель ситуации в здравоохранении. Снижение перинатальной смертности, составляющей большую часть смертности детей до пяти лет в России, будет в существенной степени способствовать достижению четвертой ЦРТ. Важной позитивной тенденцией является снижение материнской смертности, уровень которой в России к 2020 году может достичь нынешнего показателя в Евросоюзе. В главе указывается на необходимость уделять особое внимание мерам, направленным на укрепление здоровья людей трудоспособного возраста.

В главе 6 «Борьба с ВИЧ/СПИДом и другими инфекционными заболеваниями» отмечается, что шестая ЦРТ ориентирована, главным образом, на решение проблем ВИЧ/СПИДа и тубер-

кулеза. Эти заболевания ведут к демографическим потерям и оказывают крайне негативное воздействие на экономику. В России перелома в борьбе с ВИЧ добиться пока не удалось, продолжается рост показателей смертности. Основные эпидемиологические показатели по туберкулезу стабилизировались. Однако в обоих случаях проблемой остается поддержка государством существующей инфраструктуры здравоохранения, которая часто не соответствует новой эпидемиологической ситуации.

Название седьмой главы Доклада и Седьмой Цели – «Обеспечение экологической устойчивости». Последние годы показали растущую зависимость благосостояния стран от перехода к экологически устойчивому развитию. Такой переход требует решения проб-



лем снижения воздействия человека на окружающую среду и улучшения экологической обстановки. Россия является главным экологическим донором планеты, поэтому экологически устойчивое развитие страны важно для всего человечества. Одним из основных препятствий остается неэффективность использования и истощение энергетических ресурсов.

За последние несколько лет Россия вернула себе статус крупной экономической и финансовой державы, подтвердила свое право находиться в группе стран – мировых лидеров, отмечается в восьмой главе «Формирование глобального партнерства в целях развития». Восьмая ЦРТ предполагает поиск международным сообществом совместных универсальных решений для удовлетворения потребностей наименее развитых стран. Основные цели политики России в этих областях определены в Концепции участия страны в содействии международному развитию и

базируются на ЦРТ. В 2008 году объем расходов на международную помощь развитию достиг 220 млн. долларов.

Анализу основных региональных тенденций посвящена заключительная глава «Цели развития тысячелетия и регионы России». Благодаря быстрому экономическому росту 2000-х годов и возросшим финансовым возможностям государства позитивные социальные изменения более равномерно распространились по всей стране. Улучшались показатели и развитых, и наиболее проблемных регионов, включая индекс дефицита дохода, показатели младенческой, детской и материнской смертности и другие. Однако почти во всех регионах увеличилась поляризация по доходам и сократилась доля доходов беднейших 20% населения. Следстви-

ем кризиса стало замедление роста значений ИРЧП во многих регионах по сравнению с 2007 годом или стагнация этого показателя.

Таким образом, ситуация в России по достижению ЦРТ неоднозначна, и один из ключевых вызовов является сохранение достигнутых на сегодняшний день положительных результатов. Как отметил в обращении к читателям доклада Постоянный представитель ПРООН в РФ Фроде Мауринг, «мы надеемся, что представленное исследование даст почву для дальнейшего и более детального обсуждения вопросов долгосрочного устойчивого развития России, а также послужит основой для принятия как на федеральном, так и региональном уровнях стратегических решений, способствующих развитию человеческого потенциала».

**Виктория Зотикова,**  
Советник по связям  
с общественностью ПРООН

# Международный кинофестиваль «H<sub>2</sub>O: земля чудес – Камчатка»



18-21 ноября 2010 года в Петропавловске-Камчатском прошёл Международный фестиваль фильмов об окружающей среде «H<sub>2</sub>O: земля чудес – Камчатка». Организовали кинофестиваль Программа развития ООН (ПРООН), Арт-объединение «КулКоннектс» и Ассоциация особо охраняемых территорий (ООПТ) Камчатского края. Партнёрами кинофестиваля выступили Камчатский университет им. Витуса Беринга, Центр дикого лосося и Фонд поддержки малого и среднего бизнеса «Содружество». Фестиваль состоялся в рамках проекта ПРООН и Глобального экологического фонда (ГЭФ) и при поддержке Министерства природы Камчатского края, а также краевой и городской администраций.

На фестивале были показаны полнометражные документальные и игровые фильмы режиссёров из разных стран, отмеченные призами международных кинофестивалей. Среди них – киноленты «Ноте/Дом» французского режиссёра Жана Артюс-Бертрана, «Встречи на краю земли» Вернера Херцога, режиссёра и председателя Берлинского кинофестиваля, «Век глупцов» английского режиссёра Фрэнни Армстронга. Все они, как и короткометражные российские фильмы, рассказывают о красоте и хрупкости нашего общего дома – планеты Земля.

Особое внимание на фестивале было уделено природе Камчатки. Фильмы российских режиссёров Дмитрия Шпиленка и Сергея Власенко позволили жителям полуострова по-новому взглянуть на ставшие привычными ландшафты и лучше узнать жизненный уклад и культуру малочисленных коренных народов Камчатки. Специально для тех, кто изучает английский язык, был показан в оригинале юмористический фильм о нахлыстовой рыбалке на Камчатке, предоставленный Центром дикого лосося.

«Нестартовавший в Москве, приехав на Камчатку, – сказал на церемонии открытия фестиваля Постоянный координатор системы ООН в России, Постоянный представитель ПРООН в РФ Фроде Мауринг. – Уникальная природа полуострова с её разнообразием растительного и животного мира – настоящая жемчужина всей планеты. И это было признано на мировом уровне, когда в 1996 году территория «Вулканы Камчатки» была включена в Список Всемирного природного наследия ЮНЕСКО наряду с такими неповторимыми уголками природы, как Галапагосские острова и Большой Барьерный риф». «2010 год был провозглашён ООН Годом биоразнообразия, – напомнил г-н Мауринг. – И мы не сомневаемся, что фильмы, показанные в рамках нашего экологического кинофестива-



ля, привлекут внимание широкой общественности полуострова к проблемам сохранения природы нашей планеты вообще и Камчатки в частности».

Сэнтузиазмом поддержал кинофестиваль «H<sub>2</sub>O» летчик-космонавт Георгий Гречко, трижды совершавший полёт в космос: «Земля – прекрасная, самая красивая, но ранимая. Я уверен – это лучшая в мире планета. Самая красивая, комфортная, теплая. И я совсем не потому так говорю, что живу на ней. А потому, что, уходя в космос, мы «теряем» Землю, а возвращаясь, ценим её ещё больше. Когда видишь на экране необыкновенную красоту нашей планеты, невозможно остаться равнодушным к её проблемам, а вернее, к нашим проблемам. Языком фильма проще сказать всем людям: «Давайте сбережём наш прекрасный общий Дом!»

Вход на кинофестиваль был свободным. На церемонии закрытия зрители с неподдельным интересом приняли участие в розыгрыше лотереи на призы экологической тематики.

## ПРООН

Тел.: (7 495) 787-21-00

Факс: (7 495) 787-21-01

Эл. почта: [office@undp.ru](mailto:office@undp.ru)

Интернет-сайт: [www.undp.ru](http://www.undp.ru)

## День близких нам людей

С каждым годом Международный день инвалидов 3 декабря всё шире отмечается в России, и это один из признаков происходящих в обществе позитивных перемен. Примером может служить состоявшийся 2 декабря тематический вечер и открытие фотовыставки, организованные Информационным центром ООН совместно с проектом «Bezgraniz.com».

Встречу, ставшую одним из многих организованных в Москве мероприятий, открыл директор Информцентра Александр Горелик. В нынешнем году, сказал он, День проводится под девизом «Сдержанность: учет фактора инвалидности в Целях развития тысячелетия». Александр Горелик подчеркнул, что здесь, в России, как и в других странах, на повестке дня стоят задачи обеспечения равенства и устранения барьеров для «включенности» инвалидов в социальные процессы. По-прежнему актуальным для России остается вопрос скорейшей ратификации Конвенции о правах инвалидов. Прозвучали мысли из обращения Генерального секретаря ООН: хотя нас и воодушевляют свершения многих людей с ограниченными возможностями, «их успехи не должны заслонять проблемы тех, кто оказался в отчаянном положении, или отсутствие прав, привилегий

и возможностей, имеющих у других членов общества».

Генеральный директор компании «Маркеткомпас» Тобиас Райзнер рассказал, что основную часть представленной гостям Информцентра экспозиции составляют фотографии, сделанные во время конкурса моды для людей с особыми потребностями. Конкурс «Особая мода 2009» и ставшая его отражением выставка, по мысли их инициаторов, открывают нашим взорам новую эстетику, которая постоянно присутствует рядом с нами, но которую мы ещё не всегда способны видеть. Т. Райзнер объявил, что в будущем году состоится Первый международный конкурс одежды и аксессуаров для людей с ограниченными возможностями «Без границ кутюр 1. Международный приз в области моды и аксессуаров 2011». Необычность конкурса в том, что он будет проведен в Интернете, и, таким образом, к участию в нем можно привлечь большое количество людей из многих стран мира. Финальный этап конкурса состоится в Москве в июне 2011 года.

Советник главы верхней палаты российского парламента Наталья Малышева объявила собравшимся об инициативе Председателя Совета Фе-



дерации Сергея Миронова. Он обратился к гражданам России с призывом поддержать соотечественников – людей с ограниченными возможностями – массовой акцией: в Международный день инвалидов 3 декабря надеть на лацканы белые ленточки. Эта акция, как заявил Миронов, должна привлечь внимание общества к проблемам инвалидов, помочь создать в нашей стране такие условия, при которых они не чувствовали бы себя брошенными. «Несложно прикрепить ленту на антенну автомобиля, на рюкзак, на дамскую сумочку. Женщины могут надеть белый платок, а мужчины положить в карман пиджака белый платочек или прикрепить ленту на лацкан, – обратился к россиянам Сергей Миронов. – Главное, чтобы как можно больше людей видело и знало: этим белым цветом мы выражаем солидарность с российскими инвалидами». Участники встречи подхватили инициативу, прикрепив белые ленточки к одежде.

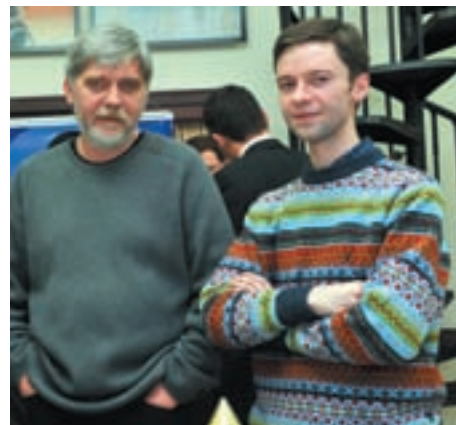


На вечере было зачитано и обращение парламентария Валерия Селезнева от имени Межфракционного депутатского объединения Госдумы по делам инвалидов. По словам депутата, россияне должны сделать так, «чтобы мир без границ и барьеров стал ком-



фортным и обжитым для людей с ограниченными возможностями». Этой цели служит Конвенция ООН о правах инвалидов, которую России предстоит ратифицировать.

Участников встречи не оставили равнодушными снимки, сделанные за кулисами конкурса «Особая мода». Авторы – фотограф с мировым именем Николай Кулебякин и его ученик Вадим Зеленский – считают важным, чтобы их работы увидели самые разные люди, в том числе не имеющие опыта прямого соприкосновения с инвалидностью. По их замыслу, главное – научить видеть красоту в любых проявлениях жизни. Фотографы нашли свой «ракурс» съемки, продиктованный любовью и сопереживанием своим героям; их объектив работает мягко и деликатно. Николай Кулебякин подчеркнул, что поскольку участники показа не видят себя со стороны, родилась идея через выставку снимков повторить его в другой форме. «Фотография – это вновь возникшая реальность, и у людей, участвовавших в показе, есть возможность увидеть себя



такими, какими они себя никогда не видели». – заметил Николай Кулебякин.

**Юлия Власова,**  
Информационный центр ООН  
в Москве

#### Информцентр ООН

Тел.: (7 499) 241-28-01

(библиотека), 241-28-94

Факс: (7 495) 695-21-38

Эл. почта: dpi-moscow@unic.ru

Интернет-сайт: www.unic.ru



Управление Верховного Комиссара  
по правам человека

## Общество

# Коренные народы учатся в ООН

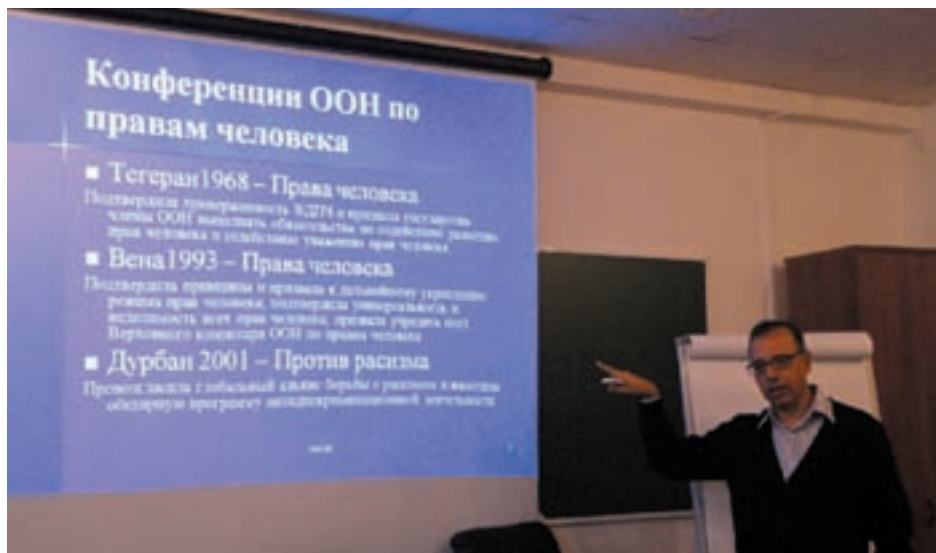
Пятый год подряд Управление Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ ООН) проводит стажировку для коренных народов Российской Федерации. Стажировка включает в себя два компонента: московский, организованный УВКПЧ и проходящий на базе Российского университета дружбы народов, и женевский, в Управлении Верховного комиссара по правам человека ООН в Швейцарии.

В ноябре 2010 года в течение трех недель восемь стажеров из числа коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации, знакомились с деятельностью институтов и механизмов ООН в области прав человека. Стажеры прослушали курс о правах человека и международной системе их защиты, узнали о работе ООН и, в частности, УВКПЧ, детально ознакомились с тем,

как международные механизмы защищают интересы представителей коренных народов мира.

«Курс очень интенсивен и полезен, – говорит стажер из Таймырского автономного округа Алексей Тапкин,





– мы не просто усвоили теоретический материал о работе ООН, а на конкретных примерах научились использовать механизмы прав человека, которые раньше были нам недоступны. Теперь мы знаем, как работает специальный докладчик ООН по вопросам коренных народов, как действуют различные органы по защите прав человека. Очень помогает осознание того, что эти механизмы мы сможем использовать в тех случаях, когда нам действительно нужна будет помощь».

Стажерам очень понравилась яркая презентация и динамичный подход к изложению теоретического материала ответственного за программу УВКПЧ Рашида Алуаша. Он не просто рассказал о работе УВКПЧ, а продемонстрировал роль этой организации в общей деятельности мирового сообщества по защите прав человека.

По уже сложившейся традиции стажеры, помимо изучения теоретических основ международного права и прав человека, обсуждали и практические примеры, учились анализировать информацию, делать выводы. Обсуждение международной системы защиты прав человека помогло выявить различия между договорными и уставными органами ООН, найти ответы на интересующие слушателей вопросы.

Участники стажировки особо подчеркнули важность того, что полученные знания применимы в местах их традиционного проживания. «Сегодня коренные малочисленные народы являются одной из самых незащищенных групп населения, – считает стажер из Магадана Вероника Манига.

– Мы живем в самых сложных условиях Севера и Сибири, нас лишили права на землю и природные ресурсы, благодаря которым мы вели традиционный образ жизни. Сегодня на территориях нашего проживания работают промышленные и добывающие компании, которые грубейшим образом нарушают наши права, и вопрос о защите интересов коренных малочисленных народов стоит очень остро. Вот почему для нас столь важна эта стажировка».

«Стажировка предельно насыщенная: видно, что проведена очень серьезная подготовительная работа, – высказывает свое мнение еще одна участница – Наталья Гаврилова из Мурманской области. – Особенно запомнилась встреча с Алексеем Автономовым, членом комитета по ликвидации расовой дискриминации. Он очень хорошо показал, как гражданское

общество может сотрудничать с ООН и использовать такие механизмы, как процедуры рассмотрения докладов, индивидуальных сообщений, жалоб, срочные меры раннего оповещения».

Трехнедельный курс был наполнен встречами; слушатели познакомились с деятельностью Информцентра ООН, Организации ООН по вопросам образования, науки и культуры, Программы развития ООН, Международной организации труда, Программы ООН по окружающей среде в России.

Стажеры посетили офис Всемирного фонда дикой природы, а также познакомились со структурой и деятельностью Ассоциации коренных малочисленных народов Севера Сибири и Дальнего Востока РФ (RAIPON).

Вторая часть стажировки проходила в Женеве с 29 ноября по 17 декабря 2010 года.

Информацию о стажировке и форму заявки на участие можно найти на сайте <http://www2.ohchr.org/english/issues/indigenous/fellowship-programme.htm>

**Полина Шульбаева**  
УВКПЧ ООН

#### **УВКПЧ**

Тел.: (7 495) 787-21-03

Факс: (7 495) 510-68-79

Эл. почта: [dbebecker@ohchr.ru](mailto:dbebecker@ohchr.ru)

Интернет-сайт: [www.ohchr.ru](http://www.ohchr.ru)



# 2011

## Январь

|    |   |    |    |    |    |
|----|---|----|----|----|----|
| ПН | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| ВТ | 4 | 11 | 18 | 25 |    |
| СР | 5 | 12 | 19 | 26 |    |
| ЧТ | 6 | 13 | 20 | 27 |    |
| ПТ | 7 | 14 | 21 | 28 |    |
| СБ | 1 | 8  | 15 | 22 | 29 |
| ВС | 2 | 9  | 16 | 23 | 30 |

## Февраль

|    |   |    |    |    |
|----|---|----|----|----|
| ПН | 7 | 14 | 21 | 28 |
| ВТ | 1 | 8  | 15 | 22 |
| СР | 2 | 9  | 16 | 23 |
| ЧТ | 3 | 10 | 17 | 24 |
| ПТ | 4 | 11 | 18 | 25 |
| СБ | 5 | 12 | 19 | 26 |
| ВС | 6 | 13 | 20 | 27 |

## Март

|    |   |    |    |    |
|----|---|----|----|----|
| ПН | 7 | 14 | 21 | 28 |
| ВТ | 1 | 8  | 15 | 22 |
| СР | 2 | 9  | 16 | 23 |
| ЧТ | 3 | 10 | 17 | 24 |
| ПТ | 4 | 11 | 18 | 25 |
| СБ | 5 | 12 | 19 | 26 |
| ВС | 6 | 13 | 20 | 27 |

## Апрель

|    |   |    |    |    |
|----|---|----|----|----|
| ПН | 4 | 11 | 18 | 25 |
| ВТ | 5 | 12 | 19 | 26 |
| СР | 6 | 13 | 20 | 27 |
| ЧТ | 7 | 14 | 21 | 28 |
| ПТ | 1 | 8  | 15 | 22 |
| СБ | 2 | 9  | 16 | 23 |
| ВС | 3 | 10 | 17 | 24 |

## Май

|    |   |    |    |    |    |
|----|---|----|----|----|----|
| ПН | 2 | 9  | 16 | 23 | 30 |
| ВТ | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| СР | 4 | 11 | 18 | 25 |    |
| ЧТ | 5 | 12 | 19 | 26 |    |
| ПТ | 6 | 13 | 20 | 27 |    |
| СБ | 7 | 14 | 21 | 28 |    |
| ВС | 1 | 8  | 15 | 22 | 29 |

## Июнь

|    |   |    |    |    |
|----|---|----|----|----|
| ПН | 6 | 13 | 20 | 27 |
| ВТ | 7 | 14 | 21 | 28 |
| СР | 1 | 8  | 15 | 22 |
| ЧТ | 2 | 9  | 16 | 23 |
| ПТ | 3 | 10 | 17 | 24 |
| СБ | 4 | 11 | 18 | 25 |
| ВС | 5 | 12 | 19 | 26 |

## Июль

|    |   |    |    |    |
|----|---|----|----|----|
| ПН | 4 | 11 | 18 | 25 |
| ВТ | 5 | 12 | 19 | 26 |
| СР | 6 | 13 | 20 | 27 |
| ЧТ | 7 | 14 | 21 | 28 |
| ПТ | 1 | 8  | 15 | 22 |
| СБ | 2 | 9  | 16 | 23 |
| ВС | 3 | 10 | 17 | 24 |
|    |   |    | 25 | 31 |

## Август

|    |   |    |    |    |    |
|----|---|----|----|----|----|
| ПН | 1 | 8  | 15 | 22 | 29 |
| ВТ | 2 | 9  | 16 | 23 | 30 |
| СР | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| ЧТ | 4 | 11 | 18 | 25 |    |
| ПТ | 5 | 12 | 19 | 26 |    |
| СБ | 6 | 13 | 20 | 27 |    |
| ВС | 7 | 14 | 21 | 28 |    |

## Сентябрь

|    |   |    |    |    |
|----|---|----|----|----|
| ПН | 5 | 12 | 19 | 26 |
| ВТ | 6 | 13 | 20 | 27 |
| СР | 7 | 14 | 21 | 28 |
| ЧТ | 1 | 8  | 15 | 22 |
| ПТ | 2 | 9  | 16 | 23 |
| СБ | 3 | 10 | 17 | 24 |
| ВС | 4 | 11 | 18 | 25 |

## Октябрь

|    |   |    |    |    |    |
|----|---|----|----|----|----|
| ПН | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| ВТ | 4 | 11 | 18 | 25 |    |
| СР | 5 | 12 | 19 | 26 |    |
| ЧТ | 6 | 13 | 20 | 27 |    |
| ПТ | 7 | 14 | 21 | 28 |    |
| СБ | 1 | 8  | 15 | 22 | 29 |
| ВС | 2 | 9  | 16 | 23 | 30 |

## Ноябрь

|    |   |    |    |    |    |
|----|---|----|----|----|----|
| ПН | 7 | 14 | 21 | 28 |    |
| ВТ | 1 | 8  | 15 | 22 | 29 |
| СР | 2 | 9  | 16 | 23 | 30 |
| ЧТ | 3 | 10 | 17 | 24 |    |
| ПТ | 4 | 11 | 18 | 25 |    |
| СБ | 5 | 12 | 19 | 26 |    |
| ВС | 6 | 13 | 20 | 27 |    |

## Декабрь

|    |   |    |    |    |
|----|---|----|----|----|
| ПН | 5 | 12 | 19 | 26 |
| ВТ | 6 | 13 | 20 | 27 |
| СР | 7 | 14 | 21 | 28 |
| ЧТ | 1 | 8  | 15 | 22 |
| ПТ | 2 | 9  | 16 | 23 |
| СБ | 3 | 10 | 17 | 24 |
| ВС | 4 | 11 | 18 | 25 |



## Помогите нам сделать мир мягче!

Детский фонд ООН развивает инклюзивное образование в России при поддержке компании ИКЕА

**Н**овый год – время, когда сбываются самые заветные детские мечты. Поэтому каждый год в канун новогодних и рождественских праздников в магазинах ИКЕА по всему миру проходит традиционная благотворительная акция «Помогите нам сделать мир мягче». В течение двух предновогодних месяцев ИКЕА в России перечисляет 40 рублей с каждой проданной мягкой игрушки в Детский фонд ООН (ЮНИСЕФ), чтобы изменить к лучшему жизнь «самых главных» людей на Земле. За этот период было продано более 1 миллиона игрушек!

**А**кцию, которая проводится в России с 2003 года, поддерживают многие знаменитости. Среди них – Мисс Россия–2010 Ирина Антоненко. «Это здорово, что ИКЕА и ЮНИСЕФ ежегодно проводят совместные благотворительные мероприятия, и все, кому небезразличны судьбы детей, могут им помочь,

– говорит Ирина. – Ведь это очень легко – достаточно просто прийти в магазин и купить мягкую игрушку. Хотелось бы, чтобы подобные проекты в нашей стране с каждым годом привлекали все больше и больше внимания».

**«ИКЕА»** – самый крупный в мире корпоративный донор Детского фонда ООН, – рассказывает Представитель ЮНИСЕФ в РФ Бертран Бейнвель. – В России мы уже много лет сотрудничаем, чтобы обеспечить равные права для каждого ребенка вне зависимости от его социального происхождения и состояния здоровья. Нам уже немало удалось изменить к лучшему, но многое еще предстоит сделать. Поэтому я искренне надеюсь на то, что наше доброе начинание встретит поддержку среди покупателей ИКЕА по всей России и подарит тысячам детей улыбку и надежду».

**Б**лагодаря покупателям ИКЕА в поддержку программ ЮНИСЕФ с 2003 по 2009 год было перечислено более 55 миллионов рублей. Все собранные средства направляются на программы Детского фонда ООН, предназначенные для помощи детям с ограниченными возможностями и детям, попавшим в трудные жизненные ситуации. Благодаря покупателям ИКЕА ЮНИСЕФ помог уже нескольким тысячам таких ребят.

**О**дин из них – первоклассник Гриша из Петрозаводска. Из-за особенностей нервно-психологического развития Грише оказалось невероятно трудно учиться вместе со сверстниками. Мальчика пугал большой коллектив, он быстро уставал, не мог сконцентрироваться, запомнить материал. Из-за этого Гриша еще больше нервничал, начинал плакать, кричать, мешая учиться своим одноклассникам. По насто-





янию врачей мальчика перевели на домашнее обучение. Он все больше отдалялся от общества, стал замыкаться в себе.

**В** 2009 году Гришина школа стала участником проекта ЮНИСЕФ по инклюзивному (включающему) образованию. Благодаря этому педагоги школы прошли профессиональную переподготовку по особенностям совместного обучения детей-инвалидов и их сверстников.

«**В** инклюзивной школе дети не только получают знания по предметам, но и осознают особенности жизни в обществе. А для ребенка-инвалида это – практически единственная возможность социализироваться, – считает директор школы Наталья Антонова. – На практике, когда в одной аудитории находятся два ребенка: обычный ребенок и ребенок с ограниченными возможностями – эффект от правильно построенного занятия будет максимальным для обоих».

**Г**риша снова стал приходить в школу. Для него был разработан план занятий. Пока что учителя занимаются с ним индивидуально, стараясь постепенно ввести Гришу в коллектив, приобщить к школьной жизни. Педагоги

надеются, что уже скоро Гриша сможет посещать некоторые уроки совместно с другими ребятами.

**П**о официальным данным, в России более 500 тысяч детей с инвалидностью. Часть из них вынуждены учиться дома или в специализированных учреждениях, а половина детей, по оценкам экспертов, вообще не получает образования. Обучаясь в интернатных учреждениях, дети лишены возможности жить со своими родителями. По мнению специалистов ЮНИСЕФ, инклюзивное образование дает возможность всем учащимся в полном объеме участвовать в жизни коллектива детского сада, школы, института, в жизни общества.

**И**нклюзивное образование подразумевает НЕ наличие специализированных классов в обычной средней школе, а именно **СОВМЕСТНОЕ** обучение в одном классе детей с инвалидностью и их сверстников. При правильной организации обучения такой подход приносит пользу не только ребятам с ограниченными возможностями, которые начинают быстрее развиваться и в дальнейшем легче интегрируются в общество, но и остальным ученикам, которые понимают, что ребенок с инвалидностью имеет все шан-

сы и права жить, учиться, дружить и общаться наравне с остальными.

**П**ри поддержке компании IKEA Детский фонд ООН развивает систему инклюзивного образования и оказывает поддержку детям, оказавшимся в трудных жизненных ситуациях в Москве, Московской области, Санкт-Петербурге, Нижнем Новгороде, Республике Карелия.

«**И**скренне надеюсь, что с помощью наших покупателей и партнеров из ЮНИСЕФ мы сможем сделать наш мир добрее и мягче по отношению к детям, – говорит директор по связям с общественностью IKEA в России Оксана Белайчук. – Наша поддержка направлена на то, чтобы возможности каждого ребенка в нашей стране, независимо от его состояния здоровья или социального статуса, были по-настоящему неограниченными. Мы хотим, чтобы «самые главные» люди на Земле могли ходить в школу, играть со своими сверстниками».

**Помогите нам сделать мир мягче!**

**ЮНИСЕФ**

Тел.: (7 495) 933–88–18

Факс: (7 495) 933–88–19

Интернет-сайт: [www.unicef.ru](http://www.unicef.ru)

## Беженцам помогает «Вера, Надежда, Любовь»



Надыма привезли в СССР 10-летним мальчишкой. Он окончил школу в Ташкенте и медицинское училище в Донецке. А потом несколько лет Надым жил в России нелегально, пока юристы из неправительственной организации «Вера, Надежда, Любовь» не помогли ему обрести статус беженца.

Основной юридической базой получения статуса беженца является Федеральный закон «О беженцах». Его приняли в 1993 году после присоединения Российской Федерации к международным правовым инструментам – Конвенции "О статусе беженцев" 1951 года и Протоколу 1967 года. Эти документы, наряду с Уставом УВКБ ООН, устанавливают международные стан-

дарты определения понятия «беженец» и критерии его предоставления. Законодательство Российской Федерации повторяет определение понятия «беженец» и устанавливает процедуру признания беженцем на территории Российской Федерации.

Согласно ст. 1 Закона Российской Федерации от 19 февраля 1993 года «О беженцах», беженец – это лицо, которое не является гражданином Российской Федерации и которое в силу вполне обоснованных опасений стать жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, национальности, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений находится

вне страны своей гражданской принадлежности и не может пользоваться защитой этой страны или не желает пользоваться такой защитой вследствие таких опасений; или, не имея определенного гражданства и находясь вне страны своего прежнего обычного местожительства в результате подобных событий, не может или не желает вернуться в нее вследствие таких опасений. (Выдержка из закона РФ «О беженцах»)

В соответствии с мандатом деятельности в Российской Федерации УВКБ ООН поддерживает усилия государств по созданию эффективных механизмов правовой защиты, чтобы гарантировать эффективную защиту для беженцев. Работа УВКБ ООН в Российской Федерации включает в себя оказание правовой защиты и помощи лицам, находящимся в ведении Агентства, проведение консультаций по правовым вопросам. Цель – помочь беженцам и лицам, ищущим убежища в прохождении процедур получения убежища в России, в том числе в сухопутных, воздушных и морских пунктах пересечения границы, поддерживать ходатайства о предоставлении убежища в органах власти и в Федеральной миграционной службе (ФМС России) и подачу апелляций в суде.

Эти услуги УВКБ ООН оказывают непосредственно и через сеть юридических партнеров-исполнителей. Юристы, специализирующиеся на таких вопросах, знают, что получение убежища в Российской Федерации – это длительный и трудоемкий юридический процесс, который требует высокого профессионализма, скрупулезности, преданности делу и желания преодолеть все препятствия, чтобы помочь незащищенным или недостаточно информированным людям.





Именно такие специалисты работают в ставропольской Региональной общественной благотворительной организации «Вера, Надежда, Любовь». Этот партнер-исполнитель УВКБ ООН в Российской Федерации на протяжении 13 лет занимается оказанием бесплатной правовой помощи лицам, ищущим убежище, вынужденным переселенцам, беженцам и лицам, оказавшимся в ситуации безгражданства. В пункты приема в Пятигорске и в Москве обращаются прибывшие из бывших стран СНГ, а также из дальнего зарубежья, включая Афганистан, Кубу, Палестину и африканские страны. Не понимая, как самостоятельно юридически оформить свой статус, они сталкиваются с непреодолимыми препятствиями и нуждаются в правовой помощи. Зачастую первая и основная проблема для лиц, ищущих убежище – это языковой барьер. Кроме того, они не знают местного законодательства о предоставлении убежища и жестких сроков для осуществления обязательных юридических действий, а также не имеют доступа к такой информации. Приехав в Россию и оказавшись в физической безопасности, они попадают в незнакомую правовую среду и рискуют по незнанию пропустить установленные сроки. Именно по этой причине юристы из организации «Вера, Надежда, Любовь» тщательно анализируют каждое индивидуальное дело совместно с миграционными органами и УВКБ ООН.

Вот недавний случай, которым они занимались – дело Надыма, беженца из Афганистана, который несколько лет проживал вне страны своей гражданской принадлежности и все это время пытался урегулировать свой статус. Только совместные усилия УВКБ ООН, органов власти и юристов организации помогли ему получить доступ к процедуре предоставления убежища и воспользоваться правами, предусмотренными в законодательстве.

Еще во времена Советского Союза по межправительственному соглашению с Афганистаном в СССР привозили детей-сирот для получения образования. Предполагалось, что в будущем они станут элитой Афганистана, однако жизнь распорядилась иначе. В Афганистане пришли к власти талибы, и возвращение на родину стало невозможным.

Надыма привезли в СССР в 10-летнем возрасте. После окончания школы в Ташкенте в 1993 году он закончил Донецкое медицинское училище. Планы получить высшее медицинское образование в Москве не увенчались успехом, т.к. с распадом СССР исчезли программы, призванные помогать таким детям.

В течение нескольких лет Надым проживал в России нелегально и многократно предпринимал попытки урегулировать свой статус. Однако ФМС России, в соответс-

твии с действовавшим тогда законодательством, несколько раз не принимала его ходатайства или отказывала в предоставлении ему статуса беженца (впоследствии отказы были отменены).

Наконец, в 2009 году Надым обратился в пункт приема «Вера, Надежда, Любовь». Юристы внимательно изучили его документы, стараясь найти решение этой юридической проблемы. В долгой истории подачи ходатайств удалось обнаружить несколько процедурных ошибок, что позволило представить дело с обоснованными аргументами. Совместно с другим юридическим партнером-исполнителем УВКБ ООН было подготовлено и передано обращение к Президенту Российской Федерации. В документе делался упор на то, что данная категория лиц, вывезенных из Афганистана и выросших в России, со временем утратила связь с национальными и религиозными традициями и приобрела мировоззрение, более привычное для принимающей страны, либо принятое в ней, чем для страны происхождения.

Усилия юристов и адвокатов принесли плоды: более детальное ходатайство, поданное в ФМС России, в котором были изложены обстоятельства жизни Надыма, позволило включить его в определенную социальную группу, проживание которой на территории Афганистана сопряжено с риском для жизни и неприкосновенности. Управление Федеральной миграционной службы по городу Москве вынесло положительное решение, и Надым был признан беженцем на территории Российской Федерации.

Однако после получения статуса беженца правовая «одиссея» беженца не закончилась. Юристы организации продолжают оказывать Надыму помощь в обеспечении доступа к правам, гарантированным законом «О беженцах» и другими законодательными актами РФ. Они подробно разъяснили специфику миграционного законодательства РФ, в частности, необходимость регистрации по месту жительства, помогли получить медицинскую страхов-

ку, обратились с просьбой в миграционные органы снабдить Надьма специальным письмом для потенциальных работодателей, в котором бы разъяснялись его права на труд, соответствующие статусу беженца, и т.д. Иными словами, они продолжают помогать в интеграции Надьма, как и многих других.

Другая история, которой поделились юристы организации «Вера, Надежда, Любовь», иллюстрирует принцип «единства семьи» в контексте права на убежище и ряд юридических сложностей, связанных с подобными делами.

В 1999 году из-за притеснений после прихода к власти движения «Талибан» семья Расула покинула Афганистан и выехала в Пакистан. В 2006 году они предприняли попытку вернуться на родину, но не смогли там обосноваться из-за постоянных угроз в адрес членов семьи, поступавших со стороны влиятельных выходцев из Пандшерова, которые к тому времени обосновались на месте их прежнего жительства. Местные власти отказали семье в помощи, и в 2007 году у них не оставалось иного выхода, как бежать в Россию. Все члены семьи обратились в миграционные органы

за предоставлением временного убежища на территории Российской Федерации. Параллельно семья обратилась к юристам в «Вера, Надежда, Любовь» за информацией по вопросу получения убежища и консультацией с юристом, чтобы оценить свои шансы.

Признание права на семейную жизнь в контексте права на убежище означает, что государства воздерживаются от действий, которые могут разъединить семью, и не возвращают семью в страну, где жизнь и здоровье одного из членов могут быть под угрозой из-за преследований или иных факторов риска.

В соответствии с Законом "О беженцах", каждый член семьи, достигший возраста 18 лет, должен проходить процедуру определения статуса беженца. Этот принцип в полной мере распространяется и на лиц, ходатайствующих о временном убежище на территории Российской Федерации. Формально, принцип «единства семьи» не является «гуманным основанием» для предоставления временного убежища на территории Российской Федерации, однако Верховный суд РФ в случае депортации принимает его во внимание как серьезную причи-

ну в соответствии с международной практикой. Юристы из «Вера, Надежда, Любовь» обратились в Конституционный суд РФ с призывом признать принцип единства семьи в качестве серьезного «гуманного основания». Они ждут ответа, чтобы продолжить заниматься делом семьи Расула, и надеются на положительный результат.

Эти две истории еще раз свидетельствуют о высоком профессионализме, скрупулезности и настойчивости партнеров-исполнителей УВКБ ООН, которые делают все возможное, чтобы помочь лицам, ищущим убежище, урегулировать свой статус в Российской Федерации и воспользоваться своими юридическими и социальными правами. Они также делятся опытом с другими юристами в рамках растущего правового сообщества, которое распространяет информацию о российском законодательстве, посвященном беженцам, иностранцам и гражданству.

#### УВКБ ООН

Тел.: (7 495) 232-30-11

Факс: (7 495) 232-30-17/16

Эл. почта: [rusmo@unhcr.org](mailto:rusmo@unhcr.org)

Интернет-сайт: [www.unhcr.ru](http://www.unhcr.ru)



## События

# Биосферные заповедники и национальное законодательство

Роль биосферных заповедников (резерватов) в законодательствах различных стран обсуждалась осенью нынешнего года на трехдневном научно-практическом семинаре, площадкой для которого стал биосферный заповедник «Смоленское Поозерье», расположенный в 120 км от Смоленска. Субрегиональный форум организовало Бюро ЮНЕСКО в Москве совместно с Секретариатом программы ЮНЕСКО «Человек и биосфера», Комиссией Российской Федерации по делам ЮНЕСКО и Российским комитетом по программе ЮНЕСКО «Человек и биосфера».

Семинар собрал представителей стран, входящих в сферу деятельности Бюро ЮНЕСКО в Москве – Азербайджана, Армении, Беларуси, Республики Молдова и Российской Федерации – с представителями балтийских государств (Латвии и Литвы). Участие в семинаре приняли как сотрудники национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, национальных комитетов по программе «Человек и биосфера» (МАБ), министерств по окружающей среде и природным ресурсам, так и специалисты биосферных заповедников и исследовательских институтов.

Приветствуя собравшихся, директор Бюро ЮНЕСКО в Москве г-н Дендев Бадарч отметил: «Для всех нас, участников и организаторов, этот семинар имеет большое значение, особенно накануне 40-летнего юбилея программы МАБ». Г-н Бадарч призвал участников продемонстрировать пример совместной работы и «готовность к предстоящему сотрудничеству, что было бы не только подарком для нынешнего поколения, но и мудрым решением сохранить природные сокровища для будущего!»



*Экотропа в биосферном заповеднике «Смоленское Поозерье»*

Биосферные резерваты, которым была посвящена тема заседания, – это участки наземных и прибрежных экосистем, получившие международное признание в рамках программы МАБ. На их примере ЮНЕСКО может наглядно продемонстрировать реализацию идеи устойчивого развития: сохранение биологического и культурного разнообразия при социальном и экономическом развитии территории. Несмотря на то, что биосферные резерваты получают международное признание ЮНЕСКО, зачастую их статус в национальных законодательствах нуждается в уточнении. Нечетко определенная роль биосферного заповедника может усложнить процесс управления им и существенно затормозить создание нового биосферного резервата. Участники семинара на конкретных примерах показали, каким образом можно найти выход из этой непростой ситуации. Они единодушно отметили настоятельную потребность в законодательных актах, где был бы прописан статус биосферных резерватов. В дополнение к развитию законодательной базы необходимо налаживать и совершенствовать партнерские связи, как на международном, так и на региональном уровнях, поскольку нередко биосферные резерваты сталкиваются с похожими проблемами.

Обширным опытом поделились российские участники. В России на 2010 год существует 39 биосфер-

ных резерватов. Представители пяти из них присутствовали на семинаре. Директора биосферных заповедников отметили, что в российском законодательстве нет четкого определения биосферного заповедника, его функций – равно как нет и определения тех органов власти, которые отвечали бы за его создание и сохранение. Они также обратили внимание на необходимость создания трансграничных биосферных территорий. Развивая эту тему, выступавшие рассказали, что в настоящее время рассматриваются возможности создания трансграничных биосферных резерватов с

Беларусью в Восточном Полесье, с Украиной в Неруссо-Деснянском Полесье и с Монголией в районе Убсунурской котловины.

Семинар положительно повлиял на укрепление сотрудничества между биосферным резерватом «Смоленское Поозерье», расположенным на территории России, и соседствующими с ним северо-восточными территориями Беларуси. При поддержке Бюро ЮНЕСКО в Москве будет продолжена работа по созданию в этом районе трансграничной территории.



*Пейзаж биосферного заповедника «Смоленское Поозерье»*

# Шаг на пути к обществу знаний

15-16 ноября в Санкт-Петербурге прошла Международная конференция ИИТО 2010 «Информационные и коммуникационные технологии в подготовке учителей и преподавателей: политика, открытые образовательные ресурсы, развитие сотрудничества». Форум организовали Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО) и Бюро ЮНЕСКО в Москве. Соорганизаторами конференции выступили три петербургских вуза: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, Санкт-Петербургский государственный университет аэрокосмического приборостроения и Санкт-Петербургский государственный университет информационных технологий, механики и оптики. Партнером по организации конференции стала компания «CISCO».

Во вступительном слове Бернар Корню, председатель Совета управляющих ИИТО, подчеркнул важность проблем, поднимаемых на конференции, отметил результаты, достигнутые Институтом, и пожелал ему дальнейших успехов на новом этапе его деятельности.

**«ЮНЕСКО»** провозгласила образование неотъемлемым правом людей в современном, стремительно развивающемся мире, – сказал в приветственном выступлении и. о. директора ИИТО Дендев Бадарч. – Новые технологии ведут нас из информационного общества в общество знаний. Конференция ИИТО-2010 призвана внести вклад в развитие современной системы образова-

ния на основе использования информационных и компьютерных технологий».

Конференция ИИТО-2010 стала трибуной открытого диалога между политиками, педагогами, экспертами из общественного и частного секторов, представителями образовательных, научных и профессиональных объединений. Общее количество участников составило 115 человек из 23 стран, включая 44 зарубежных представителя. В форуме приняли участие сотрудники 15 кафедр ЮНЕСКО, 14 компаний в области информационных технологий и двух неправительственных организаций.

На пленарных секционных заседаниях обсуждались возможности расширения использования информационных и компьютерных технологий (ИКТ) в образовании учителей, важность расширения открытых образовательных ресурсов (ООР), открытого образования и совершенствования педагогических практик. Участники конференции наметили перспективы развития сотрудничества между ИИТО, кафедрами ЮНЕСКО/ЮНИТВИН и ведущими компаниями, занимающимися информационными технологиями, в области использования ИКТ в образовании. Кроме того, обсуждалась возможность создания Международной магистерской программы «ИКТ в подготовке учителей и преподавателей».

Выводы Всемирного доклада по мониторингу программы «Обучение для всех» подтверждают, что проблемы доступности образования и качествен-

ной подготовки учителей и преподавателей остаются по-прежнему актуальными для подавляющего большинства стран мира. Участники конференции ИИТО-2010 были единодушны в том, что в условиях современного общества образование должно быть доступно для всех, в том числе, для людей со специальными потребностями и представителей коренных народов.

Квалификация учителей, их непрерывная профессиональная подготовка и переподготовка остаются важнейшими факторами обеспечения качества образования в целом. Применение ИКТ в образовании, в том числе средств электронного, мобильного и дистанционного обучения, использование мировых информационных и образовательных ресурсов, включая открытые ресурсы, может существенно улучшить сложившуюся ситуацию. ЮНЕСКО поддерживает и реализует инициативы по созданию целостного, систематизированного подхода к совершенствованию систем образования и профессионального развития учителей на основе широкого использования ИКТ. Участники конференции высоко оценили роль ИИТО как носителя и проводника передового опыта в этой сфере. Большой интерес вызвала серия публикаций ИИТО, посвященных описанию примеров передового опыта различных стран по внедрению и использованию ИКТ в области образования.

Итоговым документом конференции стала резолюция, в которой были изложены ключевые рекомендации по вопросам совершенствования подготовки учителей и преподавателей и применения ИКТ в образовании; повышения грамотности в области информационных технологий и распространения ООР; создания сети сотрудничества ИИТО с ассоциированными школами ЮНЕСКО и кафедрами ЮНЕСКО, работающими в области дистанционного обучения и ИКТ в образовании, а также компаниями, занимающимися информационными технологиями.



## ЮНЕСКО

Тел.: (7 495) 637-28-75  
Факс: (7 495) 637-39-60  
Интернет-сайт:  
[www.unesco.org/moscow](http://www.unesco.org/moscow)

# Summary

You can find the full version of the *UN in Russia* Bulletin in English at [www.undp.ru](http://www.undp.ru) or [www.unrussia.ru](http://www.unrussia.ru) (Documents)

## UN / UN Secretary-General's Message on Human Rights Day

This Human Rights Day is an occasion to salute the courage and achievements of human rights defenders everywhere and to pledge to do more to safeguard their work. In his message, Ban Ki-moon calls on all States to ensure freedom of expression to make human right defenders' work possible.

## UNDP / UNDP Launched the 2010 Global Human Development Report in Moscow

The 20th anniversary edition of the Human Development Report (HDR) 2010, titled *The Real Wealth of Nations: Pathways to Human Development*, analyses the achievements and challenges in the area of human development in 135 countries over the last 40 year; the main trends in the Human Development Index (HDI) change; specific development problems of countries with high HDI; and the reasons for HDI decrease in some developing countries.

## UNDP/Millennium Development Goals in Russia: Looking into the Future

UNDP released the new National Human Development Report for the Russian Federation *Millennium Development Goals in Russia: Looking into the Future*. The report evaluates the progress towards achievement of the Millennium Development Goals (MDGs) adapted for Russia and analyzes the impact of recent social and economic trends on MDGs implementation. The Russian Federation is progressing well in terms of poverty reduction, providing access to education, reduction of child and maternal mortality and strengthening its position as an international donor. On the other hand, there are a number of problems, which have to be tackled in order to achieve MDGs by the year 2015.

## UNDP / The International Film Festival 'H<sub>2</sub>O: Kamchatka – the Land of Wonders'

The festival took place in Kamchatka in November 2010 and showed full-length environmental documentaries and movies awarded at other international film festivals and produced by filmmakers from various countries. Special attention was given to the nature of Kamchatka. Movies by local film-makers showed the familiar landscapes to the inhabitants of peninsula from a different angle and gave them an opportunity to learn more about the life styles and culture of indigenous people.

## UNIC / The Day of People, Who Are Close to Us

The UNIC Moscow, jointly with Bezgraniz.com project, organized an event to contribute to the celebration of International Day of Persons with Disabilities in Russia, which like many other countries is to ensure equal opportunities for disabled persons and increase their participation in social life. The event was accompanied by a photo exhibition of pictures taken at the 'Special Fashion Week' held in Moscow a year ago. The first international contest for people with disabilities will be organized next year under the title 'Bezgraniz Couture 1. International Fashion and Accessoire Award 2011'.

## OHCHR / Indigenous Peoples Fellowship Programme in the UN

The programme conducted by the UN High Commissioner for Human Rights aims at indigenous people in the Russian Federation and allows them to learn about the UN and international mechanisms protecting indigenous people around the world.

## UNICEF / "Help Us Make This World a Kinder and Gentler Place to Live"

During the two-month period preceding the New Year, IKEA donates 40 rubles to UNICEF from every purchase of an IKEA soft toy to change children's life for the better. Over 55 million rubles have been raised to benefit UNICEF programmes, aimed at providing assistance to children with disabilities and children in difficult circumstances. Inclusive education is an important component of these programmes. Inclusive practices let children with disabilities study in a regular classroom environment and help other students understand that a child with disabilities has every right to live, study, make friends and communicate on an equal footing with all other people.

## UNHCR / 'Faith, Hope and Love' Supports Refugees

The UNHCR mandate to support states in the provision of appropriate protection mechanisms for refugees is fulfilled through the network of the legal implementing partners, one of which is the Stavropol Regional Public Charitable organization 'Faith, Hope and Love' (FHL). The article tells about two successful stories, in which asylum seekers received access to the asylum procedure and enjoyed the rights envisaged by the law with the help of FHL professional lawyers.

## UNESCO / Legal Status of Biosphere Reserves in National Legislation Was Discussed in Smolensk Lakeland

The sub-regional forum on the general and legislative aspects of biosphere reserve management was held in November 2010 in the Russian biosphere reserve 'Smolensk Lakeland'. Biosphere reserves recognized within UNESCO 'Man and the Biosphere' programme are used as sustainability models and need clear specification within the national legislation. The unclearly identified legal status might hinder the process of their establishment. The participants of the forum agreed that additionally to legislative enforcement, networking had to be strengthened at international and regional levels to improve cooperation and address common challenges of biosphere reserves.

## UNESCO / Conference IITE-2010 – Step towards the Knowledge Society

The UNESCO Institute for Information Technologies in Education and the UNESCO Moscow Office organized the International Conference IITE-2010 'ICTs in Teacher Education: Policy Development, OER and Partnership' in Saint Petersburg in November 2010. The event became a platform for a multi-stakeholder dialogue to discuss the opportunities for further development of ICT usage in teachers' training, the importance of propagation of open educational resources (OER), open education and the improvement of pedagogic practices.

*Организация  
Объединенных Наций*



## Цели развития на пороге тысячелетия

Цели в области развития на пороге тысячелетия представляют собой программу по борьбе с бедностью и повышению уровня жизни, принятую представителями 191 страны-участницы ООН, включая Российскую Федерацию, на Саммите тысячелетия в сентябре 2000 г.

Цели в области развития на пороге тысячелетия (ЦРТ), каждая из которых должна быть достигнута к 2015 г., включают:

- |               |                                                                             |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Цель 1</b> | Ликвидацию нищеты и голода                                                  |
| <b>Цель 2</b> | Обеспечение всеобщего начального образования                                |
| <b>Цель 3</b> | Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин |
| <b>Цель 4</b> | Сокращение детской смертности                                               |
| <b>Цель 5</b> | Улучшение охраны материнства                                                |
| <b>Цель 6</b> | Борьбу с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и другими заболеваниями                   |
| <b>Цель 7</b> | Обеспечение устойчивого развития окружающей среды                           |
| <b>Цель 8</b> | Формирование глобального партнерства в целях развития                       |

